

## **Patrimonialiser la mémoire diasporique**

Axe 2 – De l'invisibilité à l'iconographie atomisée : visualiser les diasporas et les minorités à Goa et de Goa dans le monde

### **AUTEUR**

Pedro Carmos Costa

### **TITRE**

Elites Catholiques Goanaises – la diaspora au quotidien

### **RESUME**

Les élites catholiques goanaises, en particulier les natives, brahmanes et chardós catholiques, ont vécu pendant presque quatre siècle un exercice de diaspora au quotidien. Greffés à l'univers Européen par la conversion, ces goanais transitent, dans leur pays natal, entre deux mondes au quotidien : d'un ensemble de références renvoyant aux racines indiennes et à l'Orient vers un ensemble portugais, européen, renvoyant à l'Occidental. L'introduction de la photographie à Goa est une contribution qui illustre ce mouvement pendulaire, mais surtout la façon de dépeindre ces goanais du point de vue occidental. En tant que collectionneur porté sur l'étude des élites goanaises natives, je trouve intéressant de comprendre les motivations de cette incessante diaspora, émergence d'une identité goanaise quelque part au milieu de ce mouvement, mais aussi parce que cette manière d'être unique a préparé les Goanais aux diasporas plus grandes, où leur adaptabilité naturelle aux nouvelles cultures et aux nouveaux contextes a été très importants.

## **Patrimonialiser la mémoire diasporique**

Axe 2 – De l'invisibilité à l'iconographie atomisée : visualiser les diasporas et les minorités à Goa et de Goa dans le monde

### **AUTOR**

Pedro Carmos Costa

### **TÍTULO**

Elites Católicas Goesas – a diáspora quotidiana.

### **RESUMO**

As elites católicas goesas, em particular as nativas, brâmanes e chardós católicos, viveram durante quase quatro séculos um exercício de *diáspora quotidiana*. Enxertados pela conversão num tronco Europeu, estes goeses transitam, na sua terra natal, entre dois mundos, todos os dias: de um referencial com raízes Indianas, Oriental para um referencial Português, Europeu, Ocidental. A introdução da fotografia em Goa é um contributo que ilustra este movimento pendular, mas sobretudo o retratar desses goeses no referencial Ocidental. Como colecionador e interessado pelo estudo das elites goesas nativas, interessa-me entender as motivações dessa incessante diáspora, emergência de uma identidade Goesa algures no meio, mas também porque essa forma de ser única preparou os Goeses para diásporas maiores, onde a sua adaptabilidade natural a novas culturas e contextos foi tão importantes.

## **Patrimonialiser la mémoire diasporique**

Axe 2 – De l'invisibilité à l'iconographie atomisée : visualiser les diasporas et les minorités à Goa et de Goa dans le monde

### **AUTHOR**

Pedro Carmos Costa

### **TITLE**

The Goan catholic elite and everyday diaspora

### **ABSTRACT**

The Goan catholic elite, especially the native catholics, Brahman and *chardós*, lived for almost four centuries an exercise in everyday diaspora. Grafted to the European core population, these Goans began to transit everyday between two worlds on their own territory: from an Indian, Asian and oriental referential to a Portuguese, European, western referential.

It is important to understand the motivations of this diaspora, not only because another Goan identity emerges from it, somewhere in the middle of this pendulum, but also because that unique way of being prepared Goans for bigger diasporas, where their adaptability to new cultures and contexts played a crucial role.

When it comes to portraying Goans on the western referential, the introduction of photography in Goa constitutes a valuable contribution to the understanding of this pendular experience.